

# João Gilberto - Aos Pes Da Cruz

Tom: **D**

From: (P. Jason Brazile)

Aos Pes da Cruz  
(At the Foot of the Cross)

written by Marino Pinto and Ze da Zilda

transcribed and translated by  
Jason Brazile from:

The Original Bossa Nova Recordings (1958-1961)  
World Pacific CDP 7 93891 2

Deus voce  
pecou

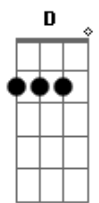
Notes:

under the grid, "x" means don't play this string  
under the grid, "0" means play the open string

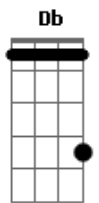
<p><b>E maj 7</b> 7</p> <pre> -----     o       2       -----             o o ----- o     o o   o     -----                 ----- x      x </pre>	<p><b>Db 7</b></p> <pre> -----         o   2       -----     o             ----- o     o           -----                 ----- x      x </pre>	<p><b>Gb min 7</b></p> <pre> ----- o   o o o   2       -----                 -----                 ----- x      0 </pre>	<p><b>Eb min 7</b></p> <pre> -----     o x x x -----             -----             ----- x x </pre>	<p><b>Gb min 7</b> dim 7</p> <pre> ----- o   o o o   2   o   2 -----           o     -----                 -----                 ----- x      x </pre>	<p><b>Gb dim 7</b></p> <pre> -----     o   o         ----- o     o           -----                 -----                 ----- x      x </pre>	<p><b>E maj 9</b></p> <pre> -----     o o           -----         o       -----                 ----- 0 x  0 </pre>	<p><b>G</b></p> <pre> -----       o       -----             -----             ----- x </pre>
<p>santa cruz voce se ajoelhou Em nome de Jesus um grande</p>		<p>mas nao cum-</p>		<p>tem</p>		<p>descon-</p>	
<p><b>Ab 7 5</b> 5</p> <pre> ----- o   o       4       2 -----       o o   o o   -----                 -----                 ----- x      x </pre>	<p><b>Db min 7</b></p> <pre> -----   o   o     4       -----         o         -----                 ----- x      x </pre>	<p><b>Gb 13</b></p> <pre> ----- o   o       2       -----       o           -----         o         ----- x      x </pre>	<p><b>Gb 7</b></p> <pre> ----- o   o       -----             ----- x </pre>	<p><b>Gb min 7</b> min 7</p> <pre> ----- o   o o o   3   o o 4 -----           o     -----                 ----- x      x </pre>	<p><b>Gb min 7</b></p> <pre> ----- o   o o o   2       -----                 -----                 ----- x      x </pre>	<p><b>Eb min 7</b></p> <pre> -----     o             -----         o o       -----       o           ----- x x </pre>	<p><b>Ab 7</b></p> <pre> ----- o   o       -----             ----- x </pre>
<p>-giu e me pra en-</p>		<p>-ganou Pra</p>		<p>mim voce men-</p>		<p>-tiu</p>	
<p><b>Gb min 7</b> min 7</p> <pre> ----- o   o o o   2 o o   3 -----                 -----                 -----                 ----- </pre>	<p><b>G min 7</b></p> <pre> ----- o   o o o   3       -----                 -----                 ----- </pre>	<p><b>Ab min 7</b></p> <pre> ----- o   o o o   4       -----                 -----                 ----- </pre>	<p><b>G</b></p> <pre> ----- o   o       -----             -----             ----- </pre>	<p><b>Db min 7</b> 7 5</p> <pre> -----       o   o     4       2 -----         o   o o   -----                 -----                 ----- </pre>	<p><b>G dim 7</b></p> <pre> -----     o   o   2       ----- o     o           -----                 ----- </pre>	<p><b>Gb 13</b></p> <pre> ----- o   o       2       -----       o           -----       o           ----- </pre>	<p><b>Gb</b></p> <pre> ----- o   o       -----             ----- </pre>
				<p>este prin-</p>			

<pre> -----                         ----- x       x       x       x x </pre> <p>-ce tambem um promete- grande a-</p> <p><b>Gb</b> min 7 b5</p> <pre> ----- o   o   o   o   2 o     -----                         -----                         ----- x       x       x       x 0 </pre>	<pre> -----                         ----- x       x </pre> <p>-teu Che-</p> <p><b>Gb</b> dim 7</p> <pre> -----                         -----                         ----- x       x       x       x 0 </pre>	<pre> -----                         ----- x       x </pre> <p>-gou ate a ju-</p> <p><b>E</b> maj 7</p> <pre> -----                         -----                         ----- 0   x       x </pre>	<pre> -----                         ----- x   x       x       x </pre> <p>-rar</p> <p><b>D</b></p> <pre> -----                         ----- o       o             -----                         ----- x       x       x       x x </pre> <p>G min 6 5 maj 7</p> <p><b>Gb</b> min 7 b5</p> <p><b>F7</b></p> <p><b>E</b></p> <pre> -----                         ----- o   o   o           -----                         ----- x       x       x       x 0 </pre> <p>The lyrics below are formatted in LaTeX, A freely distributable typesetting system available for almost all computer platforms and output devices.</p> <pre> \documentclass{article}  \setlength{\textheight}{10in} \setlength{\topmargin}{} \pagestyle{empty}  \begin{document}  \begin{center} {\Large Aos Pa'es da Cruz}\\ At the Foot of the Cross\\ {\tiny Marino Pinto - Z'e da Zilda / Jo~ao Gilberto } \end{center}  \begin{tabbing} XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX \= \kill Aos pa'es da Santa Cruz      \&gt; At the foot of the Holy Cross\\ Voc e se ajoelhou           \&gt; You knelt\\ Em nome de Jesus            \&gt; In the name of Jesus\\ um grande amor voc e jorou  \&gt; you swore a great love\\ \\ Jurou, mas nao cumprui      \&gt; You swore, but didn't keep your vow\\ Fingiu e me enganou        \&gt; You pretended and deceived me\\ Pra mim voc e mentiu        \&gt; To me you lied\\ Pra Deus voc e pecou        \&gt; To God you sinned\\ \\ O corac{c}~ao tem raz~oes   \&gt; The heart has reasons\\ Que a pra'opria raz~ao desconhece \&gt; that reason itself ignores\\ Faz promessas e juras       \&gt; It makes promises and vows\\ Depois esquece              \&gt; then forgets\\ \\ Seguindo este princa'ipio    \&gt; Following this principal\\ Voc e tamba'em prometeu     \&gt; You likewise promised\\ \\ Chegou ata'e a jurar        \&gt; You came thus to vow\\ um grande amor              \&gt; a great love\\ Mas depois esqueceu         \&gt; but then forgot\\ \end{tabbing} \end{document} </pre>
<pre> -----                         ----- x   0   0 x </pre> <p>-mor Mas de- D min 7 7</p> <p><b>Ab</b> min 6 min 7 b5</p> <pre> -----                         ----- o   o       3   o   3 ----- o       o   o   o     -----                         ----- x       x </pre>	<pre> -----                         ----- o         o   5           -----                         ----- x       x </pre> <p>-pois, esque- A maj 7</p> <p><b>Gb</b> min 7</p> <pre> ----- o   o   o   o   2           -----                         ----- x       x </pre>	<pre> -----                         ----- o       o   o   5           -----                         ----- x       x </pre> <p>-ceu A min #7</p> <p><b>Gb</b> dim 7</p> <pre> -----                         -----                         ----- x       x </pre>	<pre> -----                         ----- x   x       x       x </pre> <p><b>Ab</b> min 7 min 7</p> <p><b>A</b> maj 7</p> <p><b>A</b> min #7</p> <pre> -----                         ----- o         o   5           -----                         -----                         ----- x       x </pre>

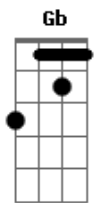
## Acordes



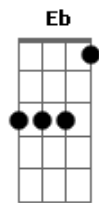
© ukulele-chords.com



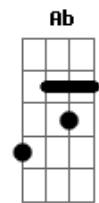
© ukulele-chords.com



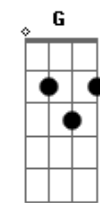
© ukulele-chords.com



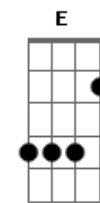
© ukulele-chords.com



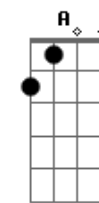
© ukulele-chords.com



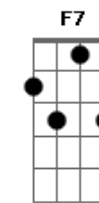
© ukulele-chords.com



© ukulele-chords.com



© ukulele-chords.com



© ukulele-chords.com